

Insights 6 T4 Phrase Craze

Etsi rakenteet tekstistä ja kirjoita ne tähän.

Britanniassa tehdyn tutkimuksen mukaan

According to a survey **conducted** in the UK

The survey **was conducted** by tobacco industry.

- Tutkimus oli tupakkateollisuuden **toimeenpanema**.

a **conducted** tour

- **opastettu** kiertokäynti

She **conducted herself** very **well** at the meeting.

- Hän **käyttäytyi** kokouksessa erittäin **hyvin**.

keskivertoa parempi mahdollisuus saada töitä valmistumisen jälkeen

a better than **average** chance of getting work after graduation

The average of 1, 2, and 3 is 2.

- Lukujen 1, 2 ja 3 **keskiarvo** on 2.

On average, prices have risen 5 %.

- Hinnat ovat nousseet **keskimäärin** viisi prosenttia.

Her test results are **above / below average**.

- Hänen testituloksensa ovat **keskitason ylä-/alapuolella**.

He is of **average** weight.

- Hän on **keskipainoinen**.

She is an **average** tennis player.

- Hän on **keskitasoinen** tennispelaaja.

the average man on the street

- tavallinen **kadunmies**

She **averages** eight hours of work a day.

- Hänen työaikansa **on keskimäärin** kahdeksan tuntia päivässä.

haluttavampia työmarkkinoilla

more **desirable** on the job market

She has a strong **desire for** knowledge.

- Hänellä on valtava tiedon**halu**.

I suddenly **felt** an overwhelming **desire** to laugh.

- Tunsin yhtäkkiä vastustamatonta **halua** nauraa.

He has achieved **his heart's desire**.

- Hänen **suurin toiveensa** on toteutunut.

No editor is absolutely free **to do what he desires**.

- Yksikään päätoimittaja ei ole täysin **vapaa tekemään, mitä haluaa**.

His personal hygiene **leaves a lot to be desired**.

- Hänen henkilökohtaisessa hygieniassaan **on paljon toivomisen varaa**.

vähiten todennäköisiä joutumaan työttömiksi least **likely** to be unemployed

They're hardly likely to be at home this early.

- **Ei ole kovin todennäköistä**, että he olisivat kotona näin aikaisin.

a **likely** candidate for the job

- **sopiva** työnhakija

They will **most likely** ask you to prove your story.

- He pyytävät sinua mitä **luultavimmin** todistamaan tarinasi.

likely to endanger human life

- **omiaan** vaarantamaan toisen henkeä

- todennäköisesti hengenvaaraa aiheuttava

– Are you going to buy it? – **Not likely**.

- – Aiotko ostaa sen? – **En missään nimessä**.

as likely as not

todennäköisesti
luultavasti

more than likely

hyvin todennäköistä

vaikuttava taitojen valikoima

an impressive range of skills

Most of the students are **in the age range of** 16–18.

• Suurin osa opiskelijoista on 16–18-vuotiaita.

We have **a wide range of** computers for sale.

• Meillä on myynnissä **laaja valikoima** tietokoneita.

long-range plans

• **pitkän aikavälin** suunnitelmat

The radar **has a range of** 50 km.

• Tutkan **toimintasäde on** 50 kilometriä.

He was shot **at point-blank range**.

• Hänet ammuttiin **lähietäisyydeltä**.

It's outside **my range of vision**.

• Se ei ole **näköpiirissäni**. / En näe sitä.

In this film she gave some indication **of her range**.

• Tässä elokuvassa hän antoi näytteen **kyvyistään**.

She has an impressive **vocal range**.

• Hänen **äänialueensa** on varsin vaikuttava.

Prices **range from** £3 to £5.

• Hinnat **vaihtelevat** kolmesta viiteen puntaan.

The goats **range freely** over the farm.

• Vuohet **vaeltelevat** vapaina pitkin maatilaa.

Our conversation **ranged over** several subjects.

- Keskustelumme **käsitteli** useita aiheita.
a rifle **range** – ampumarata

Avaintekijä tämän menestystarinan takana A key **factor** behind this success story

an important **factor** in his decision

- hänen päätökseensä olennaisesti vaikuttanut **tekijä**

factor in

ottaa jokin lukuun (tehtäessä laskelmaa ym.)

kadehdittava valikoima ammatteja an enviable range of professions

tarjoavat todellisia mahdollisuuksia offer real **prospects**

There **is little prospect of** seeing the questions answered.

- Vastausten saaminen näihin kysymyksiin **ei juuri ole mahdollista**.

poor prospects for the metal industry

- metalliteollisuuden **huonot näkymät**

a magnificent **prospect of** the cove

- mahtava **näköala** lahdelle

unbeaten heavyweight **prospect**

- voittamaton raskaan sarjan **lupaus**

The company's **prospecting for** oil.

- Yhtiö **etsii** öljyä.

a **prospector**, yleensä: **kullankaivaja**

kyky työskennellä tuottavasti tiimeissä the **ability** to work productively in teams

John has lost his **ability to concentrate**.

- John on menettänyt **keskittymiskykynsä**.

Different workers possess different **abilities**.

- Eri työntekijät omaavat erilaisia **taitoja**.

her exceptional **artistic ability**

- hänen poikkeuksellinen **taiteellinen lahjakkuutensa**

She **has a natural ability to** entertain others.

- Hän on **luonnonlahjakkuus** toisten ihmisten hauskuttamisessa.

She's **a natural** – Hän on luonnonlahjakkuus.

todellista erottuvuutta kilpailtaessa muilta tieteenaloilta valmistuneiden kanssa

a real **edge** when competing with graduates from other **disciplines**

He was teetering **on the edge of** the cliff.

- Hän hoippui kalliojyrkänteen **reunalla**.

He sat **on the edge of** his bed.

- Hän istui sänkynsä **laidalla**.

the knife's **edge**

- veitsen **terä**

The company **has an edge over** its competitors.

- Yrityksellä on **etulyöntiasema** kilpailijoihinsa nähden.

There was **an edge of bitterness** in her voice.

- Hän puhui **katkeraan sävyyn**.

There was **a slight edge to** his voice.

- Hän puhui hieman kireässä **äänilajissa**.

The boulevard **was edged with** limes.

- Limettipuut **reunustivat** bulevardia.

She **edged quietly** towards the door.

- Hän **hivuttautui hiljaa** kohti ovea.

Nick **edged his way** through the crowd.

- Nick **ujuttautui** väkijoukon läpi.

Her voice **was edged with** irritation.

- Hänen äänestään **kuulsi** ärtymys.

Aunt Margaret **was on edge** that day.

- Margaret-täti **oli** sinä päivänä **kireä**

She's **on the edge of** a nervous breakdown.

- Hän on hermoromahduksen **partaalla**.

The painkiller will **take the edge off** your headache.

- Särkylääke **lievittää** päänsärkyäsi.

on the edge of one's seat olla **tohkeissaan** tai innostunut jostakin

olla niin **innoissaan** ettei tahdo nahoissaan pysyä

The abruptness of his tone **set her teeth on edge**.

- Miehen tyly äänensävy sai hänet **ärtymään**.

The teacher was unable to **maintain discipline**.

- Opettaja ei saanut **pidettyä kuria**.

When did sociology emerge as **a distinct discipline**?

- Milloin sosiologiasta tuli erillinen **tieteenala**?

He has not been **disciplined for** his outspoken comments.

- Häntä ei ole **rankaistu** suorasukaisista kommenteistaan.

I'm trying **to discipline myself** to read the course material on time.

- Yritän **totuttaa itseni** lukemaan kurssimateriaalia ajoissa.

heillä on myös vaihtoehto

they also have the **option** to

Mass emigration of that sort **is not an option** these days.

- Sen kaltainen massamuutto **ei ole** enää nykyään **mahdollista**.

Many young people want **to keep their options open**.

- Monet nuoret haluavat **pitää vaihtoehtonsa avoimina**.

He will have **no option but** to meet them.

- Hänellä **ei ole muuta mahdollisuutta** kuin tavata heidät.

They didn't **leave** him much **option** – either he paid or they'd beat him up.

- Hänellä **ei** ollut paljon **valinnanvaraa** – hän joko maksaisi tai hänet pieksettäisiin.

He decided **to take the easy option** and give them what they wanted.

- Hän päätti **toimia helpoimman kautta** ja antaa heille, mitä he halusivat.

viimeaikainen kasvu opiskelijamäärissä

the recent growth in **numbers** of students

The fleet **numbered** 200 vessels.

- Laivastossa **oli** yhteensä 200 alusta.

Seats **are not numbered**.

- Paikat eivät ole **numeroituja**.

The composer Edvard Grieg **was numbered among** his friends.

- Säveltäjä Edvard Grieg **luettiin kuuluvaksi** hänen ystäviinsä.

The last thing we want is teaching **by numbers**. (Maalauksessa alueet väritetään numeroiduilla väreillä)

- **Mekaanista** opetusta me emme ainakaan halua.

There were **any number of** possibilities.

- Mahdollisuuksia oli **vaikka kuinka paljon**.

Some girl must have **done a number on** him.

- Joku tyttö on varmaan **tehnyt** hänelle joskus **ruman tempun**.

I have crossed the river times **without number**.

- Olen ylittänyt joen **lukemattomia kertoja**.

Now that **I have her number**, she can't get at the money.

- Nyt kun **olen päässyt perille hänen aikeistaan**, hän ei pääse käsiksi rahoihin.

His **number is up**.

- Hänen **hetkensä on koittanut**.

If a bullet **has his name/number on** it, there's not much he can do.

- Jos jonkin luodin on määrä **koitua** hänen **kohtalokseen**, hän ei voi sille oikein mitään.

an unlisted number salainen numero

he haluavat soveltaa psykologian teoriaansa they want to **apply** their psychology theory

My friends are already **applying for** summer jobs.

- Ystäväni **hakevat** jo kesätyöpaikkoja.

She **applied to** a charitable organization for a grant for the project.

- Hän **anoi** hyväntekeväisyysjärjestöltä raha-avustusta projektilleen.

The developed techniques **were applied to** practical problems.

- Kehitettyjä menetelmiä **sovellettiin** käytännön ongelmiin.

The driver failed **to apply his brakes** in time.

- Kuljettaja ei onnistunut **jarruttamaan** ajoissa.

Apply the glue evenly over both surfaces.

- **Levitä** liima tasaisesti molemmille pinnoille.

This rule **doesn't apply to** us.

- Tämä sääntö **ei koske** meitä.

Paul has a lot of talent, but he won't **apply himself**.

- Paul on hyvin lahjakas, mutta hän **ei ole** tarpeeksi **ahkera**.

She **applied her mind** to the problem.

- Hän **syventyi** ongelmaan.



jatko-opintojen ja työharjoittelun jakso a period of further study and work experience

He **drove further** than he meant to.

- Hän ajoi **kauemmaksi** kuin oli tarkoitus.

Nothing could **be further from** the truth.

- Se oli **kaukana** totuudesta.

I sat down and **read further**.

- Istuin alas ja luin **eteenpäin**.

Further, these data are flawed.

- **Lisäksi** nämä tiedot ovat virheellisiä.

Could I have **further information**?

- Voisinko saada **lisätietoja**?

She worked tirelessly **to further** her career.

- Hän työskenteli väsymättömästi **edistääkseen** uraansa.

Further to our recent telephone conversation I enclose the photograph.

- **Viitaten** äskettäiseen puhelinkeskusteluunni lähetän ohessa valokuvan.

I know that whatever I say **won't go any further**.

- Tiedän, että se mitä sanon **pysyy meidän välisenämme** asiana.

The curfew will continue **until further notice**.

- Ulkonaliikkumiskielto on voimassa **toistaiseksi**.

They were to be kept in prison **until further orders**.

- Heidät oli määrä pitää vankilassa, **kunnes toisin käsketään**.

ovat saaneet asiaankuuluvaa kokemusta

will have been **gaining** some relevant experience

She has **gained [in]** confidence.

- Hän **on saanut** varmuutta.

It is an excellent opportunity **to gain** work experience.

- Se on erinomainen mahdollisuus **hankkia** työkokemusta.

I gained a lot from the course.

- **Hyödyin kovasti** kurssista.

You will gain nothing by shouting.

- **Et saavuta mitään** huutamalla.

The boat **gained** speed.

- Vene **lisäsi** vauhtia.

The company's **shares gained** overnight.

●Yrityksen **osakkeiden arvo nousi** yön aikana.

I have **gained weight**.

●Olen **lihonut**.

We **gained** the hill-top.

●**Saavutimme** kukkulan laen.

He used the company credit card **for personal gain**.

●Hän käytti yhtiön luottokorttia **henkilökohtaisen hyödyn tavoitteluun**.

We **gained on** the car ahead of us.

●Aloimme **saavuttaa** edellämme ajavaa **autoa**.

lisää heidän työllistettävyyttään

enhance their employability

Could it significantly **enhance** my reputation?

●**Kasvattaisiko** se mainettani merkittävästi?

to **enhance** the quality of life

●**parantaa** elämänlaatua

The company **employs** thirty people.

●Yritys **työllistää** kolmekymmentä henkilöä.

the methods **employed** in this study

●tässä tutkimuksessa **käytetyt** menetelmät

You'd be far better employed taking care of your own affairs.

●**Sinun olisi vain parempi** huolehtia omista asioistasi.

vain kuusi kuukautta valmistumisen jälkeen

a **mere** six months after graduation

She's a **mere** child.

●Hän on **pelkkä** lapsi.

The **mere** thought brought a tremor to her legs.

- **Pelkkä** ajatus sai hänen jalkansa tuisemaan.

It was no **mere** accident.

- Se ei ollut mikään **puhdas** vahinko.

At the current exchange rates that amounts to a **mere** £159.

- Tämänhetkisellä kurssilla se tekee **vaivaiset** 159 puntaa.

He has disappeared **without the merest trace**.

- Hän on kadonnut **ilman pienintäkään jälkeä**.

riittämättömän pitkä aika

an **insufficiently** long enough period of time

suffice [it] to say 1. **riittänee** kun sanon 2. sen vain haluaisin sanoa

My grades were **sufficient for** me.

- Arvosanani **välttivät** minulle.

in the absence of **sufficient evidence**

- **riittävien todisteiden** puuttuessa

lisääntyvä määrä vapaita työpaikkoja

increasing numbers of **vacancies**

to stare into **vacancy**

- tuijottaa **tyhjyyteen**

advertise a **vacancy**, announce a **vacancy**

- **julistaa** paikka **haettavaksi**

a **vacant** seat

- **vapaa** istumapaikka

The post has been **vacant for** months.

- Paikka on ollut **avoin** jo kuukausia.

a **vacant** look

- **eloton** katse

the office is **vacant**

- virka on **avoinna**
- virka on **julistettu avoimeksi**
- toimisto on **tyhjä**

The toilet is **vacant** / **occupied**. Vessa on **vapaa** / **varattu**.

havaintoihin perustuen ja tilastollisesti anecdotally and statistically

suurin kasvu avoimissa työpaikoissa **the largest increase in vacancies**

ovat innokkaita hankkimaan heidän taitojaan are keen to **acquire** their skills

He **acquired** a motorbike.

- Hän **hankki** moottoripyörän.

She had decided **to acquire** as much knowledge and skills as possible.

- Hän oli päättänyt **hankkia** niin paljon tietoja ja taitoja kuin mahdollista.

He **acquired** a reputation as a perfectionist.

- Hän **sai** perfektionistin maineen.

Perhaps you could **acquire a taste for** decaffeinated coffee.

- Kenties voisit **opetella pitämään** kofeiinittomasta kahvista.

Kysyntä on suuri

Demand is strong

Your **demand for** higher wages is perfectly reasonable.

- Palkankorotus**vaatimuksesi** on täysin perusteltu.

Her books are **in great demand** at the moment.

- Häneen kirjoillaan on tällä hetkellä **kova kysyntä**.

Mike didn't want **to demand** an explanation from her.

- Mike ei halunnut **vaatia** häneltä selitystä.

He seems to lack many of the qualities **demande**d of a professional athlete.

- Häneltä näyttää puuttuvan useita ominaisuuksia, joita ammattilaisurheilijalta **vaaditaan**.

in response to someone's **demand**

- **jonkun vaatimuksesta**

He can switch tactics **on demand**.

- Hän osaa **tarvittaessa** vaihtaa taktiikkaa.

demand > < **supply** , **kysyntä**, **tarjonta**

opiskellaan paljon todennäköisemmin

are far more **likely** to be studied

They're hardly **likely to be** at home this early.

- Ei ole kovin **todennäköistä**, että he olisivat kotona näin aikaisin.

a **likely** candidate for the job

- **sopiva** työnhakija

They will **most likely** ask you to prove your story.

- He pyytävät sinua **mitä luultavimmin** todistamaan tarinasi.

likely to endanger human life

- **omiaan** vaarantamaan toisen henkeä

- **todennäköisesti** hengenvaaraa aiheuttava

– Are you going to buy it? – **Not likely**.

- – Aiotko ostaa sen? – **En missään nimessä**.

as likely as not todennäköisesti **luultavasti**

more than likely hyvin **todennäköistä**

entiset ammattikorkeakoulut

the **former** polytechnics

a **former** chairman

● **entinen** puheenjohtaja

As for the carpets and the curtains, **the former** are faded.

● Mitä mattoihin ja verhoihin tulee, niin **ensin mainitut** ovat haalistuneita.

sixth-**formers**

● **lukion viimeisillä luokilla** olevat oppilaat

an opinion-**former**

● mielipidejohtaja

(the) **former** ... (the) **latter edellinen** ... **jälkimmäinen**

korkeammat työttömyysluvut

higher unemployment rates

the **rate of** change

● **muutosvauhti**

Jobs are now disappearing **at an alarming rate**.

● Työpaikkoja katoaa nyt **huolestuttavan ripeässä tahdissa**.

heart **rate**

● sydämen **syke**

the unemployment **rate** / the **rate** of unemployment

● työttömyys**aste**

the exchange **rate** / the **rate** of exchange

● valuuttak**urssi**

the interest **rate** / the **rate** of interest

● korkok**anta**, korko**prosentti**

This university **is rated among** the top ten in the country.

● Tämän yliopiston **on arvioitu olevan** maan kymmenen parhaan joukossa.

Jeff **rates as** one of the nicest people I have ever met.

● Jeff **on** yksi mukavimmista ihmisistä, joita olen koskaan tavannut.

She **is rated very highly** by her students.

● Hänen oppilaansa **arvostavat** häntä **suuresti**.

That **doesn't even rate a mention!**

● Se **ei ole maininnan arvoinen asia!**

We'll never get home **at this rate**, Dudley.

● **Tätä vauhtia** emme koskaan pääse kotiin, Dudley.

at any rate ainakin / ainakaan / joka tapauksessa

näyttävät olevan vallitsevampia

appear more prevalent

If I don't **appear** by 8 o'clock, I won't be coming at all.

● Jos en **ilmaannu** paikalle kello kahdeksaan mennessä, en tule lainkaan.

The first symptoms of the disease **appeared** a year ago.

● Taudin ensimmäiset oireet **ilmaantuivat** vuosi sitten.

It **appears** that we need some changes.

● **Näyttää** siltä, että muutokset ovat tarpeen.

He **appears** a fool.

● Hän **vaikuttaa** typerykseltä.

We have **to appear in court** next week.

● Meidän täytyy **esiintyä oikeudessa** ensi viikolla.

This theme **appears** in several of his books.

● Tämä teema **esiintyy** useissa hänen kirjoissaan.

She regularly **appears** on television.

● Hän **esiintyy** säännöllisesti televisiossa.

Her first novel **appeared** two years ago.

● Hänen esikoisromaaninsa **ilmestyi** kaksi vuotta sitten.

>< to **disappear 'kadota', disappearance (of)**

suhteellisen alhainen työttömyysaste

relatively low unemployment rates

We have fallen behind, **relatively**.

• Olemme jääneet jälkeen **suhteessa muihin**.

a **relatively** good singer

• **melko** hyvä laulaja

the **relative** humidity

• **suhteellinen** kosteus

intelligence and **relative** brain size

• älykkyys ja **[sitä] vastaava** aivojen koko

the **relative duties** of parents and children

• vanhempien ja lasten **keskinäiset velvollisuudet**

a close **relative**

• **lähisukulainen**

a **relative** by marriage

• **sukulainen** avioliiton tai lankoussuhteen kautta

decisions **relative to** work

• työtä **koskevat** päätökset

We must consider the project **relative to** its effects.

• Meidän on tarkasteltava hanketta sen vaikutusten **kannalta**.

She is a **relative** newcomer to us.

• Hän on **uusi** tulokas meihin **verrattuna**.

He is quite tall **relative** to me.

• Hän on melko pitkä minuun **verrattuna**.

Psychiatry has at times been seen **as the poor relative of** other medical specialties.

• Psykiatria on toisinaan pidetty muiden lääketieteen erikoisalojen **vähemmän kehittyneenä muotona**.

tietty tekninen älykkyys

a **certain** technical **savviness**

He lacked the necessary business **savvy**.

• Häneltä puuttui tarvittava taloudellinen **vaisto**.

a **savvy** investor

- **järkevä** sijoittaja

a computer-**savvy** teenager

- tietokoneisiin **perehtynyt** teini

He didn't want to talk about **certain** things with me.

- Hän ei halunnut puhua kanssani **tietyistä** asioista.

A **certain** friend of mine did it.

- **Eräs** ystäväni teki sen.

I agree with you **to a certain degree**.

- Olen **jossain määrin** samaa mieltä kanssasi.

It's almost certain that she'll become the next president.

- **On melkein varmaa**, että hänestä tulee seuraava presidentti.

Are you **absolutely certain** of / about this?

- Oletko **aivan varma** asiasta?

I know for certain it's in here somewhere.

- **Olen aivan varma**, että se on täällä jossakin.

He had to give up **certain of** his ideas.

- Hänen oli luovuttava **joistakin** ajatuksistaan.

We'll **make certain** that he knows all the facts.

- **Varmistamme**, että hän tietää kaikki tosiasiat.

aihealue itsessään jalostaa maailmankuvaa subject area in itself **cultivates a world view**

She did not want **to cultivate** an image as a crashing snob.

- Hän ei halunnut **luoda** itselleen hillittömän snobin imagoa.

cultivate a friendship

- **vaalia** ystävyyttä

cultivate viljellä

cultivated land

- viljelysmaa

a **cultivated** plant

●viljelykasvi

a highly **cultivated** woman

●hyvin **sivistynyt** nainen 'kultivoitunut'

erottautua edukseen työmarkkinoilla

stand out in the labour market

cheap **labour**

●halpa **työvoima**

migrant labour

●siirtotyöläiset

My wife **is in labour**.

●Vaimoni **synnyttää** [parhaillaan].

to **go into labour**

●alkaa **synnyttää**

I **laboured** up the steep hill.

●**Ponnistelin** jyrkkää rinnettä ylös.

I **laboured** hard to make them believe me.

●**Ponnistelin** kovasti saadakseni heidät uskomaan minua.

to labour under a heavy burden

●**kantaa** painavaa **taakkaa**

The population was **labouring under** injustices.

●Kansa **kärsi** vääryyksistä.

John still **laboured under** the idea that Jane loves him.

●John on yhä sen **harhakäsityksen vallassa**, että Jane rakastaa häntä.

The film is **a labour of love** for its director.

●Elokuva on ohjaajalleen **todellinen sydämen asia**.

